



Rezūm™

Water Vapor Therapy

OHRANITE SVOJO MOŠKO MOČ

REZŪM – ZMANJŠEVANJE PROSTATE Z
VODNO PARO



DIAGNOSTIČNI CENTER BLED

OHRANITE SVOJO MOŠKO MOČ

REZŪM – ZMANJŠEVANJE PROSTATE Z VODNO PARO

Tudi vam povzroča težave povečana prostata in težko urinirate? Prostate lahko odslej uspešno zmanjšamo z novo, minimalno invazivno metodo z vodno paro, zato ne potrebujete zdravil za zmanjševanje prostate ali operacije za odpravo težav, pri tem pa ohranite erektilno funkcijo. Rezūm je naravna alternativa operaciji in zdravi sicer nenevarno benigno hiperplazijo prostate (BPH), tj. povečano prostate.

Se soočate z naslednjimi težavami?

- Morate ponoči prepogosto na stranišče?
- Opažate, da je vaš curek urina šibek?
- Ko morate na stranišče, se vam zelo mudi, vas močno tišči?
- Imate občutek, da niste popolnoma izpraznili mehurja in da vam v njem zastaja urin?
- Ko ste na stranišču, težko pričnete z uriniranjem?
- Se soočate z močnimi neželenimi učinki zdravil za zmanjševanje prostate?
- Zdravila za prostate slabo vplivajo na vašo spolno moč?

Vse to so simptomi benigne hiperplazije prostate (BHP), tj. povečane prostate, zato vam svetujemo, da obiščete urologa in se z njim pogovorite, ali bi bila za vas primerna terapija z vodno paro Rezūm, ki je v Sloveniji na voljo le v urološki ambulanti Diagnostičnega centra Bled.

V Diagnostičnem centru Bled kot edini v Sloveniji izvajamo novo, revolucionarno metodo, s katero se zmanjšuje prostata na minimalno invaziven način z vodno paro – Rezūm.

Terapija z vodno paro Rezūm je namenjena **moškim, ki želijo na minimalno invaziven način pozdraviti BHP, tj. zmanjšati povečano prostato, in ne le lajšati njenih simptomov** ter se zaradi možnih neželenih učinkov ne odločijo za zdravljenje z zdravili. Terapijo z vodno paro Rezūm uspešno izvajajo v velikih medicinskih centrih po svetu, med katere kot prvi v Sloveniji spada tudi Diagnostični center Bled. Do danes je bilo s to terapijo po svetu uspešno zdravljenih že več kot 55.000 pacientov. Rezūm terapija sloni na kliničnih študijah, v katerih so ocenjevali varnost in učinkovitost zdravljenja¹.

O povečani prostati

Prostata je moška spolna žleza, ki leži pod sečnim mehurjem, umeščena je med sramno kostjo in danko ter obdaja sečnico. Ob rojstvu je prostata majhna, v puberteti pa zaradi vpliva spolnih hormonov zraste do dolžine treh do štirih centimetrov. V srednjih letih lahko prostata raste, kar privede do t. i. **benigne hiperplazije prostate (BHP)**.

Pri BHP gre za sicer nenevarno povečanje prostate, ki je značilno za moške v srednjih in zrelih letih, prostata se namreč zaradi sprememb v vrednosti hormonov poveča kar pri polovici moških do 60. leta in pri skoraj vsakemu moškemu (90 %), starejšemu od 85 let. Z leti lahko pride do poslabšanja simptomov BHP in takrat se pri moških poveča verjetnost za nastanek kamnov v mehurju, vnetij mehurja, na urinu se lahko pojavi kri, lahko pa celo pride do poškodb ledvic, ki jih povzroči zadrževanje urina v sečni poti. Včasih pride tudi do zapore sečnice, s čimer je onemogočeno uriniranje. Takrat je stanje zaradi bolečin nujno in je potrebna vstavev katetra.

V redkih primerih je povečana prostata znak nevarnejše bolezni – raka prostate. Zato je izjemno pomembno, da ob težavah s prostato obiščete urologa, ki preveri, ali gre za nevarno ali nenevarno povečanje prostate ter izključi možnost resnejših bolezni.

Zdravljenje benigne hiperplazije prostate (BHP)

Urologi pacientom svetujejo različne metode zdravljenja, včasih zadostujejo spremembe načina uživanja tekočin, spremembe v prehrani in sprememba življenjskega sloga. Ko to ne zadostuje, pa zdravniki svetujejo tudi zdravljenje z zdravili, ki jih morajo pacienti potem jemati redno in trajno. Ta zdravila nekaterim pacientom ne ustrezajo, ker imajo lahko močne neželene učinke, npr. padec krvnega tlaka, omotico, motnje erektilne funkcije ali povzročajo težo v želodcu. Izkušnje kažejo, da kar 70 % pacientov zaradi neželenih učinkov preneha z jemanjem zdravil. Če ta zdravila ne pomagajo, lahko prostato zmanjšajo urologi z manj invazivnimi posegi, kot so mikrovalovna terapija ali vstavev implantata, v skrajnem primeru se opravi operacija, kjer prostato zmanjšajo lasersko ali operativno.

V Diagnostičnem centru Bled kot edini v Sloveniji izvajamo novo, revolucionarno metodo, s katero se zmanjšuje prostato na minimalno invaziven način z vodno paro – Rezūm.

¹McVary KT, Rogers T, Roehrborn CG. Rezūm water vapor thermal therapy for lower urinary tract symptoms associated with benign prostatic hyperplasia: 4-year results from randomized controlled study. Urology. 2019 Apr;126:171-9.

Kaj je minimalno invazivno zmanjševanje prostate z vodno paro Rezūm?

Terapija Rezūm je varna in učinkovita metoda zdravljenja simptomov, povezanih z benigno hiperplazijo prostate, z uporabo naravne energije, shranjene v le nekaj kapljicah vode, ki se pretvori v paro. Gre za kratko, ambulantno terapijo, ki jo izvede specialist urolog v svoji ambulanti. Terapija je primerna za paciente z BHP, ki imajo prostato, **večjo od 30 cm³**.

Katere so prednosti minimalno invazivnega zmanjševanja prostate z vodno paro Rezūm?

- Pacienti prenehajo z jemanjem zdravil za zmanjševanje prostate.
- Klinične študije dokazujejo, da Rezūm terapija varno in učinkovito zdravi simptome BHP in jih ne le lajša.
- Ambulantna in minimalno invazivna terapija, ki ne zahteva anestezije in vsadkov.
- Ohranja se erektilna funkcija.
- Večina pacientov se v nekaj dneh vrne k normalnim aktivnostim in opazi izrazito izboljšanje simptomov v dveh tednih, največji, trajni učinki so vidni v treh mesecih.²
- Pozitivni učinki terapije so trajni – zmanjšanje prostate, normalen pretok urina.³

Komu svetujemo minimalno invazivno zmanjševanje prostate z vodno paro Rezūm?

- Aktivnim moškim, starejšim od 50 let.
- Pacientom, ki jim je zdravnik potrdil, da je njihova prostata večja od 30 cm³ in manjša od 80 cm³.
- Pacientom z BPH, ki se niso odločili za zmanjšanje prostate z zdravili ali pa so jih zaradi neželenih stranskih učinkov prenehali jemati.
- Pacientom, ki niso dovzetni za druge minimalno invazivne in operativne metode.

Rezūm terapija ni primerna za moške, ki imajo vstavljen umetni uretralni sfinkter ali penilno protezo.

Pogosti nočni obiski stranišča lahko opozarjajo na povečano prostato. Posvetujte se z izbranim urologom, ali ste primeren kandidat za Rezūm terapijo.

² McVary KT, Gange SN, Gittleman MC et al. Minimally invasive prostate convective water vapor energy (WAVE) ablation: A multicenter, randomized, controlled study for treatment of lower urinary tract symptoms secondary to benign prostatic hyperplasia. J Urol. 2016 May;195(5):1529-38.

³ Dosedanje študije kažejo na trajnost terapije in spremljajo bolnike 5 let – od uvedbe te metode dalje.

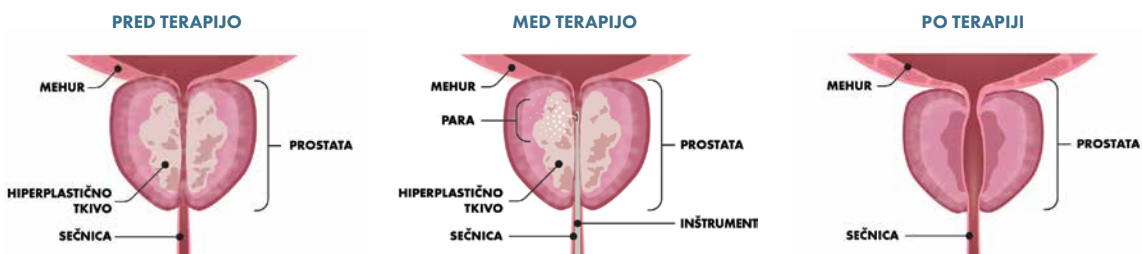
Kako poteka Rezūm terapija?

Na predhodnem urološkem pregledu z urologom ugotovita težave, povezane s povečano prostato. Če ne gre za resnejšo bolezen, se pogovorita o možnostih zdravljenja s ciljem zmanjšanja prostate. S pomočjo kliničnega pregleda urolog oceni, ali ste primeren kandidat za minimalno invazivno zmanjševanje prostate z vodno paro Rezūm.

Rezūm terapija poteka v ločenem terminu v urološki ambulanti. Pred samim posegom se boste z urologom pogovorili, kaj lahko med samo terapijo pričakujete, odgovoril bo tudi na vsa vaša vprašanja. Svetujemo vam, da si vprašanja v naprej pripravite in zapišete.

Med Rezūm terapijo urolog s pomočjo neposrednega pogleda v sečnico s posebnim inštrumentom usmerja 9-sekundne intervale zdravljenja v ciljano tkivo prostate in na tak način manjša prostato. Število intervalov zdravljenja je odvisno od velikosti vaše prostate. Povečana prostata namreč lahko stisne sečnico tako, da je uriniranje zelo oteženo. Ko se para spremeni nazaj v vodo, se sprostí vsa shranjena energija, kar povzroča uničenje ciljanih tkivnih celic. Obenem para ne uhaja v okolne organe in ostane ujeta v prostati.

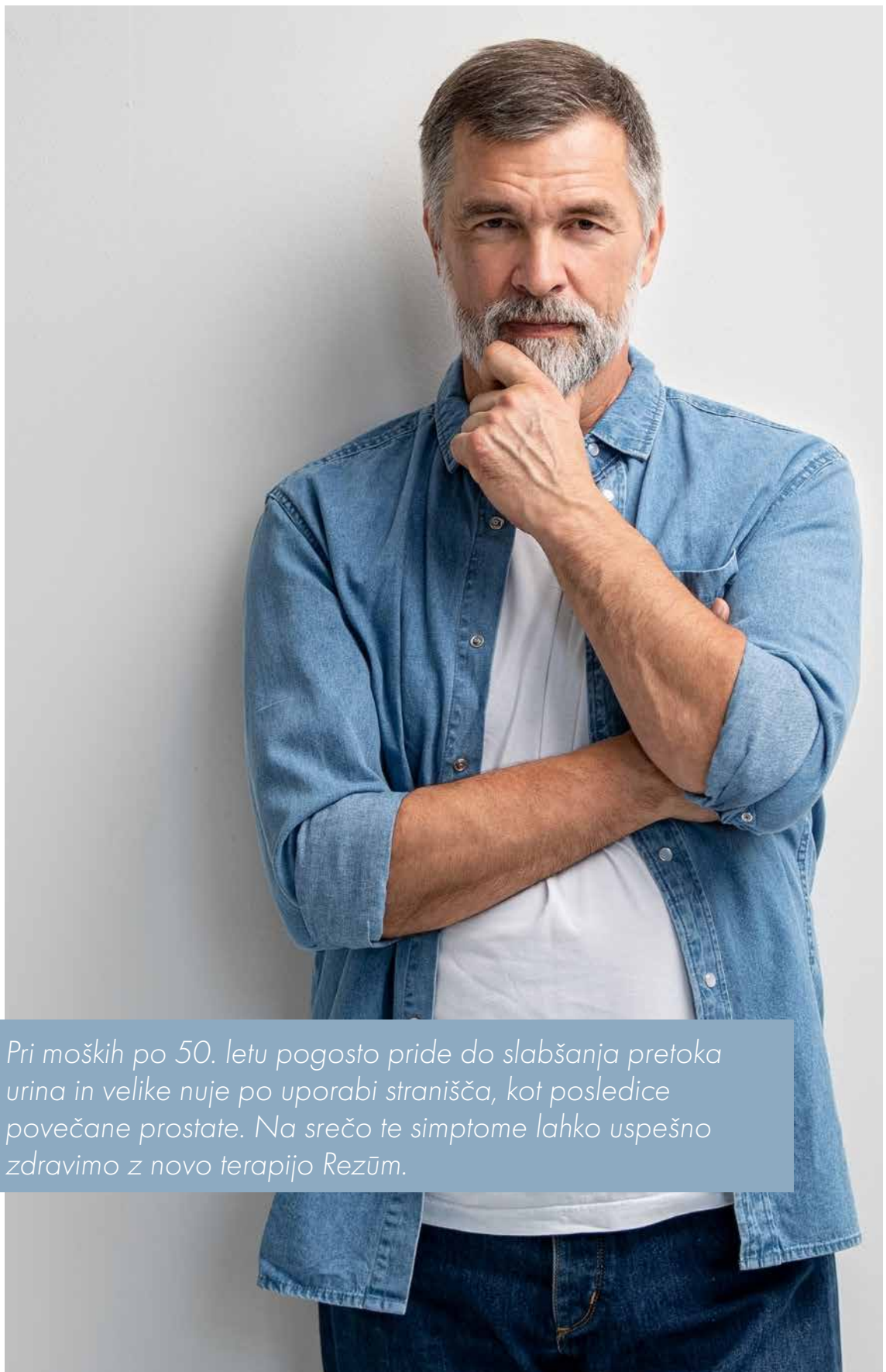
Po Rezūm terapiji telo z lastnim naravnim odzivom odstrani celice mrtvega tkiva, odvečno tkivo se absorbira, prostata se zmanjša in sečnica se ponovno odpre ter omogoča normalen pretok urina iz mehurja. Večina pacientov začuti olajšanje simptomov v roku dveh tednov, največji in trajni učinek terapije pa je viden v treh mesecih.⁴



Kaj lahko pričakujete po terapiji?

- Dva do štiri tedne po terapiji se izogibajte kofeinu (kava, čaj, čokolada) in alkoholu.
- Štiri tedne se izogibajte dejavnostim, ki lahko dražijo prostato (npr. spolne aktivnosti, kolesarjenje ...).
- Po terapiji lahko pride do disurije oz. bolečine pri uriniranju, draženja, večje pogostnosti uriniranja; te težave lahko trajajo 7 do 10 dni. Pri ublažitvi težav vam lahko pomaga topla kopel ali sedenje na nečem toplem (npr. termofor, steklenica tople vode). Vzamete lahko tudi blaga protibolečinska zdravila.
- Po terapiji lahko pride tudi do blažjega vnetja, zato imajo nekateri pacienti 72 ur po terapiji vstavljen kateter ali pa jih naučimo samokateterizacije.
- Nekaj tednov se lahko pojavlja še kri v urinu ali v spermi.

⁴ McVary KT, Gange SN, Gittleman MC et al. Minimally invasive prostate convective water vapor energy (WAVE) ablation: A multicenter, randomized, controlled study for treatment of lower urinary tract symptoms secondary to benign prostatic hyperplasia. J Urol. 2016 May;195(5):1529-38.



Pri moških po 50. letu pogosto pride do slabšanja pretoka urina in velike nuje po uporabi stranišča, kot posledice povečane prostate. Na srečo te simptome lahko uspešno zdravimo z novo terapijo Rezūm.

Rezūm – minimalno invazivno zmanjševanje prostate z vodno paro izvajamo samoplačniško v Diagnostičnem centru Bled, in sicer v urološki ambulanti na Bledu.

Naročanje:

Diagnostični center Bled
Pod skalo 4
4260 Bled

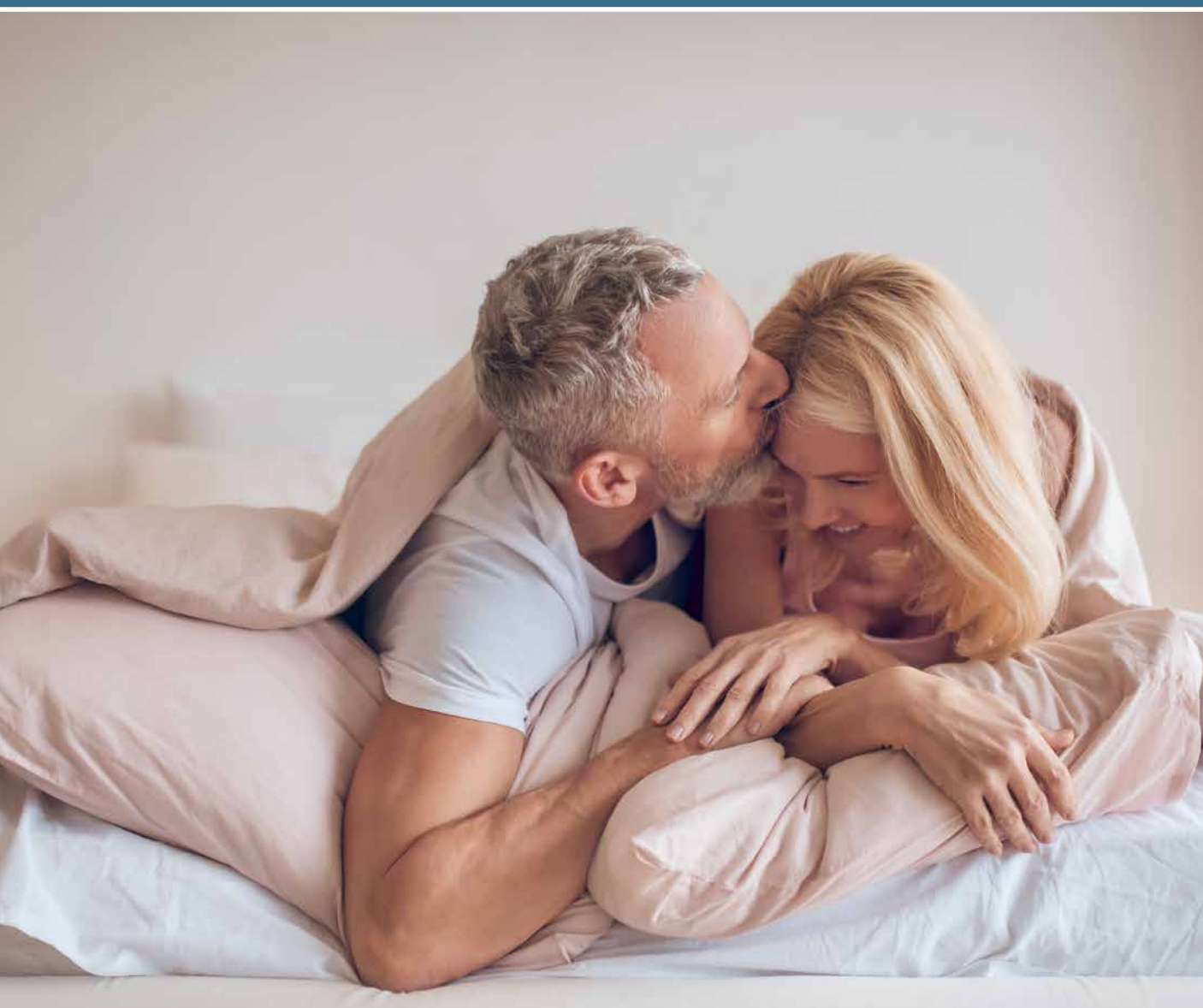
T: 04 579 80 00
E: info@dc-bled.si

www.dc-bled.si

Zakaj izbrati Rezūm?

- Varna in učinkovita terapija
- Poteka ambulantno, brez bivanja v bolnici
- Ne vpliva na spolno funkcijo
- Brez splošne anestezije
- Trajni učinek
- Vrnitev k normalnim aktivnostim v nekaj dneh
- Zdravljenje brez kemikalij
- Brez rezanja kože

Ohranite svojo moško moč – izberite Rezūm.



DIAGNOSTIČNI CENTER BLEĐ

Diagnostični center Bled

T: +386 (0)4 579 80 00,
info@dc-bled.si

Enota Ljubljana

T: +386 (0)1 280 46 60,
ljubljana@dc-bled.si

Enota Novo mesto

T: +386 (0)7 497 29 00,
info@dc-bled.si

www.dc-bled.si

Uživajmo življenje zdravi!